

## COMING INTO FORCE OF BY-LAWS

---

Notice is given that the following by-laws were adopted at the city council meeting of June 15, 2009:

- 04-047-70**      **Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047)**  
[Place L'Acadie – Ahuntsic–Cartierville borough]
- 04-047-85**      **Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047)**  
[1155, rue Alexandre-DeSève – Ville–Marie borough]
- 08-013-1**      **Règlement modifiant le Règlement sur les ententes relatives à des travaux municipaux (08-013)**  
[By-law amending the By-law concerning municipal works agreements (08-013)]  
The object is to add a definition of natural habitat, refine the definition of family complexes, and determine the type of performance bond required.
- 08-052**      **Règlement autorisant la construction et l'occupation de plusieurs immeubles résidentiels multifamiliaux sur les lots 324 partie, 324-10, 325-325 à 325-52 du cadastre de la paroisse de Sault-au-Récollet, circonscription foncière de Montréal et 1 985 624 du cadastre du Québec**  
[By-law authorizing the construction and occupancy of several residential multifamily immovables on lots 324 Pt, 324-10, 325-325 to 325-52 in the cadastre of the parish of Sault-au-Récollet, and lot 1 985 624 in the cadastre of Québec]
- 08-056-1**      **Règlement modifiant le Règlement intérieur de la ville sur la délégation du conseil de la ville aux conseils d'arrondissement de certains pouvoirs relatifs à des parcs et équipements identifiés à l'annexe D de la Charte (08-056)**  
[By-law amending the By-law concerning the delegation by city council to borough councils of certain powers relating to parks and facilities listed in schedule D to the charter (08-056)]  
The object is to delegate to Ville-Marie borough regular maintenance of the Place du Quartier des spectacles

**08-057-1      Règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (exercice financier 2009) (08-057)**

[Adoption - By-law amending the By-law concerning fees (Fiscal 2009) (08-057)]

The object is to correct certain fees applicable to official documents and archives.

**09-034      Règlement sur la citation à titre de monument historique de la station-service de Mies van der Rohe, située au 201, rue Berlioz (arrondissement de Verdun)**

[By-law concerning the designation of the Mies van der Rohe service station bearing number 201, rue Berlioz, as a historic monument (Verdun borough)]

**09-035      Règlement sur la citation à titre de monument historique de la maison Robert-Bélanger, située au 3900-3902, chemin du Bois-Franc**

[By-law concerning the designation of the Maison Robert-Bélanger, bearing numbers 3900-3902, chemin du Bois-Franc, as a historic monument]

The by-laws come into force on June 19, 2009, and may be consulted during regular office hours at the Direction du greffe, 275, rue Notre-Dame Est. They are also available at [www.ville.montreal.qc.ca/reglements](http://www.ville.montreal.qc.ca/reglements)

Montréal, June 20, 2009

M<sup>e</sup> Yves Saindon  
City Clerk